

Zeitschrift: La Croix-Rouge suisse
Herausgeber: La Croix-Rouge suisse
Band: 67 (1958)
Heft: 4

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

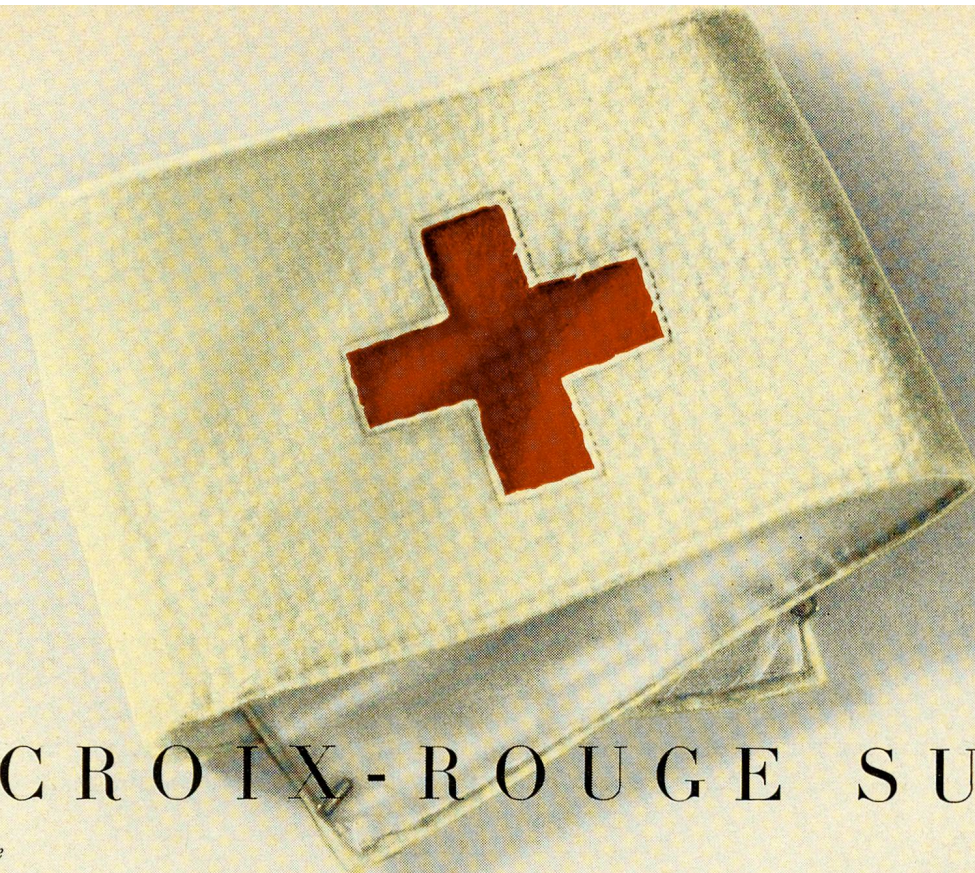
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.03.2026

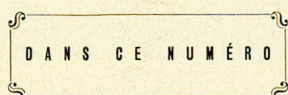
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



LA CROIX-ROUGE SUISSE

N° 4 67^e année

Berne, 1^{er} juin 1958



ESM, OUVRE-TOI!

Un reportage

*dans un Etablissement sanitaire militaire
avec les détachements de volontaires
croix-rouge*

par G. Bura

*

*I corsi per l'assistenza
di familiari ammalati nel Ticino*

*

LE CENTRE D'HYGIENE SOCIALE
DE LA CROIX-ROUGE GENEVOISE

*

Nos sections au travail en 1957

FRIBOURG - JURA - NEUCHÂTEL
LEVENTINA - LOCARNO - LUGANO

*

Un problème d'hygiène actuel

PLAIDOYER POUR UN AIR PUR

Le 8 mai, Journée internationale de la Croix-Rouge et anniversaire d'Henry Dunant, Genève voyait flotter le drapeau de la Croix-Rouge pendant que dans les rues avait lieu la vente annuelle de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance des Samaritains. (Photo Fr. Bertrand)



CRÉDIT SUISSE

fondé en 1856

ZURICH

Aarau, Bâle, Berne, Bienne, Chiasso, Coire, Davos, Frauenfeld, Genève, Glaris

Kreuzlingen, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, St-Gall, Zoug

Arosa, Interlaken, St-Moritz, Schwyz, Weinfelden

New York: 25 Pine Street

Representative Office à Londres

Capital-actions et réserves fr. 259 000 000.—

Le développement de notre Banque et la position qu'elle occupe aujourd'hui dans l'économie du pays sont le résultat d'une activité centenaire au service d'une nombreuse clientèle. Grâce à notre expérience et à nos départements spécialisés, nous sommes en mesure de prêter un concours éclairé à nos clients dans toutes les questions financières et d'accorder nos meilleurs soins à la prompte exécution de toutes transactions bancaires.

Sociétés affiliées:

Swiss American Corporation, 25 Pine Street, New York

Credit Suisse (Canada) Ltd., Credit Suisse Building, 1010 Beaver Hall Hill, Montreal



Le matelas „gommapiuma” (marque dép.)

a conquis la faveur du public

Il offre un confort insurpassable et procure au corps une véritable détente.

D'un prix d'achat modique, il n'exige aucun entretien coûteux.

Le matelas «gommapiuma» ne doit jamais être tourné, tapé ou redressé. Grâce à sa structure indéformable, la remise en état habituellement nécessaire après quelques années d'usage est évitée.

Le matelas „gommapiuma” (marque dép.)

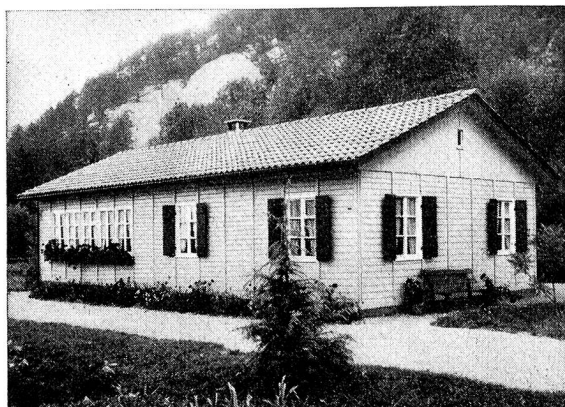
un produit en caoutchouc-
mousse Latex de la maison

PIRELLI sapsa

Le matelas «gommapiuma» est livré avec housse en tissu sanitaire bleu ou beige ou tissu caoutchouté imperméable pour cas spéciaux.

Demandez-nous sans engagement une démonstration et procurez-vous nos prospectus afin de vous faire une idée plus complète de ce matelas aux qualités exceptionnelles.

Tous renseignements auprès du concessionnaire excl. Pirelli pour la Suisse:
PRODUITS PIRELLI S.A. Limmatstr. 275, Zurich 5, Tél. (051) 42 56 58/59



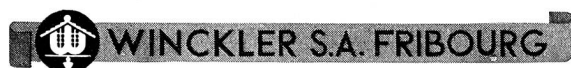
Pavillons démontables

Nous avons toujours en stock des éléments de baraques démontables pour la construction rapide de logements d'urgence, réfectoires, dortoirs, cantines, bureaux, chapelles, écoles, magasins, ateliers, dépôts, etc.

Dites-nous vos désirs. Nous vous soumettrons une solution pratique et économique.

Références d'importantes industries et entreprises de construction suisses, ainsi que d'organisation internationales.

Demandez notre prospectus spécial B.



Médaille en hommage à cet éminent savant

Prix en bronze fr. 10.— la pièce

Prix en argent 0.925 fr. 30.— la pièce

HUGUENIN

MÉDAILLEURS depuis 1868

LE LOCLE

LA CROIX-ROUGE SUISSE

1^{er} juin 1958

S O M M A I R E

Page

« E S M, ouvre-toi! » — Avec nos détachements croix-rouge dans un Etablissement sanitaire militaire	3
Ginette Bura	
Colonnes et détachements croix-rouge	8
L'activité du Centre d'hygiène sociale de la Croix-Rouge genevoise	9
La Croix-Rouge à la Saffa	11
Nos sections en 1957: Fribourg; Jura; Neuchâtel	12
Problème d'hygiène contemporaine:	
Plaidoyer pour un air pur	13
Prof. H.-G. Baity, Directeur de la Division de l'Assainissement à l'O. M. S.	
En marge des cours d'hygiène et de premiers soins	15
I corsi per l'assistenza di familiari ammalati nel Ticino	16
L'Italie lutte contre la misère	17
Giuseppe di Loreto	
Le 8 mai célébré à la radio et à l'Exposition de Bruxelles	18
Votre Croix-Rouge	19
Un deuil: Mme Marguerite Roost, chef de la Centrale du matériel de la Croix-Rouge suisse	22
Le Sezioni ticinesi all'opera durante l'anno 1957	24

Administration:

Croix-Rouge suisse, Taubenstrasse 8, Berne
Téléphone (031) 2 14 74 — Chèques postaux III. 877

Rédaction:

Max-Marc Thomas,
Croix-Rouge suisse, 5, rond-point de Plainpalais, Genève
Téléphone (022) 25 12 60

Régie des annonces:

L. Treu, annonces,
Leimenstrasse 59, Bâle — Téléphone (061) 23 48 34

Impression:

Vogt-Schild S. A., Soleure

Paraît toutes les six semaines

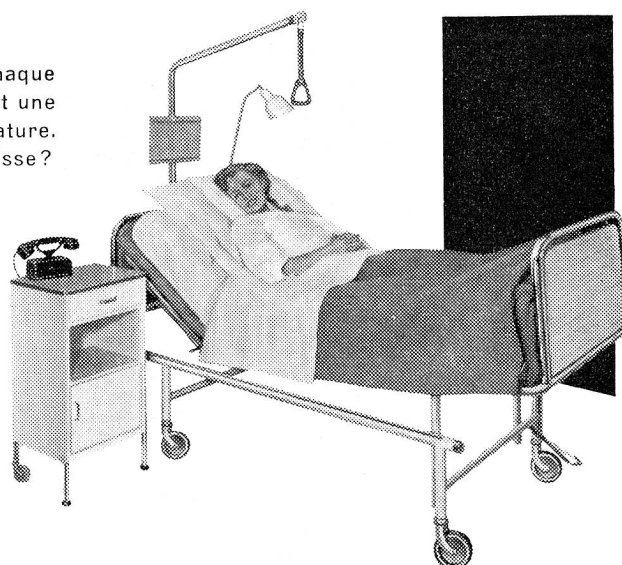
Prix: abonnement annuel fr. 6.— (étranger fr. 8.—),
le numéro fr. 1.—
(Compte de chèques III. 877, Berne)

**Bien
dormi ?**

C'est la question que vous pose, chaque matin, la garde-malade... en notant une encourageante baisse de la température. Savez-vous pourquoi, cette baisse ?



Bigla



Parce que
dormir sur BIGLA, c'est bien dormir !

Les nouveaux lits BIGLA avec élévation du pied sont de petites merveilles de conception et contribuent donc largement au mieux être et à la guérison des malades. Pour toutes les questions de meubles pour malades, adressez-vous donc en confiance à :

Bigler, Spichiger & Cie. S.A., Biglen (Berne)
Téléphone (031) 68 62 21

OVOMALTINE

pour un petit
déjeuner idéal!

149 c

Pour remettre à neuf
tissus fins en
teintes délicates

EXPRESS
Bain de Lavage

Petit paquet =
grand résultat

Sträuli & Cie. Winterthur